Porównanie tłumaczeń Mateusza 28:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | mówiąc powiedzcie że uczniowie Jego nocą przyszedłszy ukradli Go nam gdy jesteśmy śpiący |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | mówiąc: Powiedzcie, że Jego uczniowie przyszli w nocy i ukradli Go,\* gdy spaliśmy.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | mówiąc: Powiedzcie, że: Uczniowie jego nocą przyszedłszy ukradli go, (gdy) my (spaliśmy). |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | mówiąc powiedzcie że uczniowie Jego nocą przyszedłszy ukradli Go nam gdy jesteśmy śpiący |

1. 1) <x>470 27:64</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Jeśli spali, to skąd wiedzieli, że ukraść ciało przyszli właśnie uczniowie? [↑](#footnote-ref-3)